

## Las Arquitecturas de la Educación: El Espacio de lo Posible. La Cultura del Habitar en la Experiencia de las Escuelas Municipales de Educación Infantil de Reggio Emilia

### The Architectures of Education: The Space of the Possible. The Culture of Dwelling in the Experience of the Municipal Schools of Early Childhood Education of Reggio Emilia

### Arquiteturas de Educação: o espaço do possível. A Cultura de Vida na experiência da Secretaria Municipal de Escolas de Educação Infantil da Reggio Emilia

Ilaria Cavallini \*  
Barbara Quinti  
Annalisa Rabotti  
Maddalena Tedeschi

Centros-Instituciones de Educación infantil y de niños pequeños del Municipio de Reggio Emilia y Reggio Children

En estrecha relación con el pensamiento de Loris Malaguzzi y la teoría de los 100 lenguajes de los niños, los espacios en la pedagogía de Reggio asumen un papel de "educadores centrales y necesarios". Una cultura del habitar los lugares de la primera infancia que ha cobrado vida a través de muchas experimentaciones e investigaciones dentro de la idea de una escuela pública nueva, pensada como lugar de cultura y conocimiento. La valorización de los lenguajes expresivos y poéticos en los procesos de aprendizaje contribuye a redefinir la percepción estética como estrategia cognoscitiva, algo inherente tanto en niños como en adultos, y una modalidad perceptiva que contagia la calidad del espacio arquitectónico.

**Descriptor:** Educación, Ambiente, Estética, Conocimiento, Arquitectura.

In close connection with the thinking of Loris Malaguzzi and the theory of the 100 languages of children, spaces in the pedagogy of Reggio assume a role of "central and necessary educators." A culture of living in the places of early childhood that has come to life through many experiments and research within the idea of a new public school, designed as a place of culture and knowledge. The valuation of expressive and poetic languages in the learning processes contributes to redefine the aesthetic perception as a cognitive strategy, something inherent in both children and adults, and a perceptive modality that infects the quality of the architectural space.

**Keywords:** Education, Environment, Aesthetics, Knowledge, Architecture.

---

\*Contacto: [ilariacavallini@reggiochildren.it](mailto:ilariacavallini@reggiochildren.it)

ISSN: 2254-3139  
[www.rinace.net/riejs/](http://www.rinace.net/riejs/)  
[revistas.uam.es/riejs](http://revistas.uam.es/riejs)

Recibido: 1 de diciembre 2016  
1ª Evaluación: 25 de enero 2017  
2ª Evaluación: 19 de marzo 2017  
Aceptado: 20 de abril 2017

Em estrita relação com o pensamento de Loris Malaguzzi e com a teoria das 100 linguagens das crianças, os espaços na pedagogia de Reggio assumem um papel de "educadores centrais e necessários". Uma cultura do habitar os lugares da primeira infância que tem ganhado vida através de muitos experimentos e pesquisas, baseadas na ideia de uma nova escola pública, concebida como lugar de cultura e conhecimento. A valorização das linguagens expressivas e poéticas no processo de aprendizagem ajuda a redefinir a percepção estética como estratégia cognitiva, algo presente tanto em crianças como adultos, e uma modalidade perceptiva que determina a qualidade do espaço arquitetónico.

**Palavras-chave:** Educação, Meio ambiente, Estética, Conhecimento, Arquitetura.

*Este artículo ha sido traducido por Alba Sala Belfort.*

## 1. La metáfora del acuario: Viaje en el tiempo y en el espacio

*El nivel de desarrollo cognitivo del niño determina la elección de las distintas informaciones y las cualidades de la exploración perceptiva: pero son las cualidades de la exploración perceptiva las que proporcionan, a su vez, los elementos de desarrollo de la actividad cognitiva. La percepción enseguida es relación. (Malaguzzi, 1984, p. 12)*

### 1.1. Premisa

El entrelazamiento de pedagogía y arquitectura es una de las posibles claves para releer toda la experiencia educativa de las escuelas de educación infantil del municipio de Reggio Emilia. Este breve viaje atrás en el tiempo que proponemos pretende dar visibilidad a las raíces de un enfoque de proyecto en el ambiente que se desarrolla en las escuelas de educación infantil en estrecha relación con el pensamiento de Loris Malaguzzi<sup>1</sup> y la teoría de los cien lenguajes de los niños.

La apertura de las *scuole dell'infanzia* (escuelas 3-6), a principios de los años 60, y de los *nidi d'infanzia* (escuelas 0-3), a partir de 1971, fue una ocasión especial para imaginar, proyectar y realizar nuevos espacios para la infancia. Una nueva imagen de niño y niña, así como de maestra/o, requería desde buen comienzo replantearse los lugares de la educación: una operación ni fácil ni evidente. Sin embargo, ya en esta fase inicial de experimentación, quedaba claro que "organizar el espacio significa organizar una metáfora del conocimiento, una imagen de cómo conocemos y aprendemos" (Rinaldi, 2011, p. 163).

La institución escolar italiana, y en general la europea, había elaborado una idea propia sobre los espacios y lugares de la educación con los que había que medirse. La ventaja, y al mismo tiempo la apuesta, radicaban en el hecho de que no existían escuelas públicas para la primera infancia en Italia: los municipios empezaron a abrir *scuole dell'infanzia* propias desde inicios de los años 60 pero la ley que disponía las escuelas estatales (que en

---

<sup>1</sup> Loris Malaguzzi (1920-1994): pedagogo ecléctico, colabora desde 1963 con la administración de Reggio Emilia en la apertura de las primeras *scuole dell'infanzia* (3-6) y posteriormente de los *nidi d'infanzia* (0-3). Malaguzzi, junto con otros estrechos colaboradores, dirigirá durante muchos años esta red de servicios para la etapa de 0 a 6 años. Promotor incansable de una cultura y una pedagogía innovadoras, dará forma a la teoría de "los cien lenguajes de los niños", que reconoce en los niños, y en general en el ser humano, una pluralidad de lenguajes con los que expresarse, defendiendo asimismo un enfoque cognitivo socioconstructivista y sistémico.

Italia se llamaron escuelas maternas) no apareció hasta 1968. Hasta este entonces, las escuelas para niños menores de 6 años eran lugares con escasa caracterización, ubicados en locales preexistentes, generalmente en parroquias, y marcados por la pobreza de la posguerra y la ausencia de cualquier elaboración pedagógica. En cambio, los *nidi d'infanzia* municipales nacieron con la ley de iniciativa popular 1044 en el 1971, precedidos por la experiencia de la Opera Nazionale Maternità e Infanzia (ONMI)<sup>2</sup>, que se encargaba de aquellos niños cuyas madres tenían que trabajar.

Se trataba, pues, de terrenos educativos poco definidos, con un dominio prevalentemente asistencial y sanitario.

Reggio Emilia cuenta con su particular historia. En la segunda posguerra, los movimientos feministas, concretamente la UDI<sup>3</sup>, tomaron parte en la apertura y gestión de escuelas: en los años 50 eran aproximadamente 60 *nidi d'infanzia* temporales (escuelas 0-3 que abrían en función del trabajo temporal de las madres) y 8 escuelas para niños hasta 6 años en el territorio de Reggio Emilia. En esta larga experimentación, que duró casi 20 años, con grandes dificultades económicas, se consiguió desarrollar una valiente capacidad de organización y cuidado construida a través de una fuerte solidaridad y participación popular.

La *scuola dell'infanzia* de Villa Cella, vecindario del municipio de Reggio Emilia, gestionada por los y las ciudadanos/as con la UDI y el CNL<sup>4</sup> durante 20 años, del 1947 al 1967, momento en el cual pasó a ser municipal, fue construida por los habitantes con el dinero obtenido de la venta de un tanque, 6 caballos y 3 camiones que dejaron atrás los soldados alemanes en su huida. Los habitantes de Villa Cella escogieron como prioridad de inversión para el futuro una escuela: una estructura simple y funcional que respondía a una necesidad imperiosa de lugares seguros y acogedores para los niños.

“Hombres y mujeres hemos construido juntos las paredes de esta escuela porque la queríamos nueva y distinta para nuestros hijos” (Comunidad de Villa Cella, 1945, p. 70). Un precioso elemento “anarco-arquitectónico” original será el hilo conductor de esta historia.

## 1.2. *Hacia una cultura del habitar*

*Todos deben proyectar: en el fondo es la mejor manera para no ser proyectado.* (Argan, 2002, p. 34)

*Uno de los puntos fuertes ha sido desde siempre el hecho de partir de una declaración explícita, muy abierta, de la imagen de niño. Una imagen fuerte, optimista del niño, un niño que nace con muchos recursos y con potencialidades extraordinarias que nunca dejarán de asombrarnos.*  
(Malaguzzi, citado en Barsotti, 1994)

---

<sup>2</sup> ONMI Opera Nazionale Maternità e Infanzia per la tutela fisica e morale della stirpe, [Obra Nacional Maternidad e Infancia para la tutela física y moral de la estirpe], institución fundada en Italia el 1925 por el régimen fascista para asistir a los niños pequeños y a las madres jóvenes en condición de pobreza. A través de la ONMI se gestionan, hasta el 1971, los pocos *nidi d'infanzia* presentes en Italia. La ONMI se abolirá el 1975.

<sup>3</sup> UDI, *Unione Donne Italiane* [Unión de Mujeres Italianas], asociación antifascista nacida de la resistencia para la emancipación de la mujer, fundada el 1944. Los valores centrales son la justicia social, el trabajo, los derechos de las mujeres y de los niños, así como de la paz.

<sup>4</sup> CLN, *Comitato di Liberazione Nazionale* [Comité de Liberación Nacional], fundado el 9 de septiembre de 1943 por los partidos antifascistas italianos, dirige en la clandestinidad la guerra de resistencia partisana.

Este punto de partida tiene la fuerza de una avalancha, que da un vuelco a la idea de niño, de maestro, de conocimiento y de escuela como una nueva revolución copernicana. El enfoque socio-constructivista del conocimiento y la valorización de una multiplicidad de lenguajes expresivos, que Loris Malaguzzi irá entretejiendo en estos años con la teoría de los cien lenguajes, se construye a través de muchas lecturas e investigaciones, lejanas y cercanas a la pedagogía aunque –y aquí radica la innovación y la fuerza– ante todo se construye *con* y *en* las escuelas municipales, tanto *nidi d'infanzia* como *scuole dell'infanzia*, junto con maestros, *atelieristas*, pedagogos, cocineros, personal auxiliar, niños y familias. Este círculo virtuoso entre prácticas y teorías presenta una concreción física y espacial. Por ello, los espacios donde tienen lugar estos aprendizajes no son ni neutros ni indiferentes: el espacio se considera, como tal, un educador, y a partir de aquí empieza una investigación que continuará de forma ininterrumpida hasta día de hoy.

El *Regolamento delle Scuole comunali dell'infanzia*<sup>5</sup> (Reglamento de las escuelas municipales de educación infantil) del 1972 destaca ya los elementos fundamentales de esta pedagogía y establece las condiciones para una cultura de la investigación que pertenece por derecho a los niños y los adultos que habitan la escuela.

La naturaleza colegial de la experiencia y el tiempo dedicado a la autoformación y a la puesta en común entre los maestros dan pie a nuevas reflexiones acerca de los espacios; la importancia de todos los ambientes sin discriminación jerárquica (aulas, *atelier*, *piazza*, cocina, baños) amplía la mirada y la observación de los adultos y, a la vez, las posibilidades de movimiento y aprendizaje de los niños; la centralidad y la visibilidad de la cocina desarrolla cualidades ambientales de relación cotidiana que la transforman en un lugar educativo.

La introducción de un espacio de *atelier* (taller) y de la figura del *atelierista* (tallerista)<sup>6</sup> hacen que en la escuela entren una multiplicidad de lenguajes expresivos, que transforman el paisaje visual y los imaginarios de niños y adultos: la dimensión estética pasa a ser una cualidad imprescindible e intrínseca de los aprendizajes.

*Hay que entender cómo la percepción sensorial, el gusto de la seducción, lo que Malaguzzi llamaba la vibración estética, pueden ejercer de catalizadores de un aprendizaje, y cómo pueden apoyar y alimentar un conocimiento que no se nutre solo de información. Un conocimiento que, evitando etiquetas fáciles, puede llevar a una relación de empatía, sensible, con las cosas, e incitar a crear conexiones y entrelazar lenguajes.* (Vecchi, 2010, p. 148)

La presencia del *atelier* demuestra, de entrada, cuánto un nuevo espacio, si se le acredita esta capacidad, puede contribuir a transformar el sistema pedagógico por completo: es aquí donde se concreta la idea de que el conocimiento se construye a través de una pluralidad de lenguajes. La cultura del *atelier* y la del espacio se entrecruzan y crecen juntas.

---

<sup>5</sup> En 1972, el Consejo Municipal de Reggio Emilia aprueba el nuevo reglamento de las escuelas municipales de educación infantil, que recoge los contenidos educativos y la estructura organizativa; Loris Malaguzzi participa de forma determinante. Hicieron falta 8 meses de trabajo y 24 versiones.

<sup>6</sup> La idea de una escuela habitada por una multiplicidad de lenguajes expresivos estaba presente ya desde los años 60 en las primeras *scuole dell'infanzia*. Con el reglamento de 1972, Loris Malaguzzi consigue introducir oficialmente un espacio de *atelier* en todas las *scuole dell'infanzia* y posteriormente en los *nidi d'infanzia*, e incorpora en la plantilla, con un baremo específico, esta nueva figura educativa, el *atelierista*, con formación y competencia artística.

La presencia de dos maestros en el aula, con el *atelierista* y la colaboración de la pedagoga, permiten que la documentación pedagógica<sup>7</sup> se convierta en una práctica educativa cotidiana, transformando el papel tradicional del maestro en el de un investigador que participa a través de la escucha y la observación de los aprendizajes de los niños. La misma documentación pasa a ser una nueva escritura pedagógica, compuesta por imágenes, esquemas, palabras de los niños e interpretaciones de los adultos, y así, las paredes de las entradas, las clases, el *atelier*, la *piazza* (plaza) se transforman en una especie de segunda piel, que habla de las actividades y proyectos que se están llevando a cabo en la escuela y abre nuevas preguntas y posibles desarrollos.

Los primeros estudios sobre la calidad de los espacios empiezan con estas premisas: imaginar y experimentar la habitabilidad cotidiana, y buscar interlocutores dentro y fuera de la escuela, construyendo un diálogo, inicialmente informal, con una arquitectura de vanguardia que hace mayor hincapié en las cualidades relacionales y estéticas del habitar. En este diálogo abierto entre saberes se descubren muchas consonancias y sinergias, y el *atelier* funciona como un especial conector y amplificador de una cultura inusual y en construcción de cómo habitar la escuela.

A través de muchas observaciones e investigaciones sobre cómo las niñas y los niños, y en segunda instancia los adultos, se mueven e interaccionan entre sí en el espacio, la habitabilidad de los lugares se va transformando. De nuevo se invierte el punto de vista: ya no es el niño quien debe adaptarse a un espacio sino que es el espacio el que debe proyectarse para acoger a los niños y el que va cambiando tras observar su manera de habitarlo, de construir relaciones y aprendizajes.

De lugares de paso, las entradas se convierten en espacios que declaran la identidad del lugar donde se está entrando; la sala central se transforma en la *piazza*, que brinda la posibilidad de realizar muchas actividades contemporáneas y se erige como un lugar de múltiples cruces, con un estudio sobre el mobiliario cada vez más atento y diversificado. La producción de muebles especiales para la infancia estaba destinada principalmente a contener y controlar (parques, tronas, ...), con algunas excepciones importantes; el esfuerzo para idear un nuevo mobiliario se centra ahora en apoyar la autonomía, las relaciones, los descubrimientos: los carritos de primeros pasos favorecían la libertad de movimiento y se enriquecieron con un espejo lateral, la rampa-escalera invitaba a “escalarla” y recorrerla, los espejos en la pared, también colgados del techo, contribuían a la construcción de la identidad de los niños.

*Cada nuevo mueble que se ideaba y se realizaba en el nido d'infanzia se fotografiaba para poder captar y dar fe de las competencias, las habilidades y las autonomías de los niños al utilizarlo, explorarlo e interpretarlo. Eran realmente innovadores y ponían en entredicho una idea de niño pequeño, que solo necesita atención y asistencia.* (Ruozzi, 2010, p. 113)

La escuela asume una dimensión comunitaria que se define por la circularidad de los ambientes, las conexiones entre los espacios y la relación entre el interior y el exterior.

---

<sup>7</sup> A través de las prácticas de observación y documentación, interpretación y reelaboración de los procesos de aprendizaje de los niños por parte de los maestros se da forma a la documentación pedagógica: un instrumento central para la autoformación y formación de los maestros, que les permite entrar en mayor sintonía con las estrategias de pensamiento de los niños, darles visibilidad, y ayudar a los mismos niños en el sentido de permitirles una relectura de sus propios recorridos de aprendizaje.

### **1.3. Espacios abiertos**

La participación de los padres en la gestión de los *nidi d'infanzia* y las *scuole dell'infanzia* contribuye al cuidado y el mantenimiento de los espacios y, en ocasiones, a la construcción de mobiliario nuevo. Una cultura del habitar, tanto de niños como de adultos, que se basa, en los años 60 y 70, en una gran participación colectiva, donde las ideas se entremezclan, donde se debate, se hacen hipótesis y se experimenta, con algunos momentos de viraje y de llegada, y con muchos encuentros y confrontaciones importantes con las experiencias educativas más innovadoras a escala nacional e internacional. Un largo recorrido.

El contexto es el de proyectar escuelas de educación infantil públicas y municipales, una gran variedad de espacios-escuela con una debida y concreta “economía” constructiva. Nada más abrir un espacio, este se cargaba de significados y vínculos con el territorio. En 10 años (del 1969 al 1979) se abrieron 11 *nidi d'infanzia* y 20 *scuole dell'infanzia* municipales; cada escuela lleva consigo una historia arquitectónica distinta, algunas escuelas de autogestión pasaron a ser municipales y se llevaron a cabo muchas reformas en espacios originalmente proyectados para otros usos. En algunos casos las escuelas se proyectaron de nuevo junto con los arquitectos, intentando dar mayor visibilidad a las ideas pedagógicas y de espacio que la experiencia educativa de Reggio estaba elaborando.

*El nido d'infanzia Arcobaleno abre sus puertas en septiembre de 1976. Su construcción ha sido el fruto de una colaboración estrecha entre pedagogos y proyectistas municipales que, conjuntamente, han intentado realizar un espacio capaz de apoyar un sistema de relaciones e interacciones de fuerte reciprocidad entre los sujetos que lo habitan: niños, personal y familias. Un ambiente donde el placer, el gusto de estar, de habitar, la alegría del uso, fueran condiciones de la vida cotidiana. La transparencia y la circularidad estructurales reflejan metafóricamente la transparencia y la circularidad de gestos, acciones y saberes que la escuela pone en práctica y hace visibles, siempre abiertos al diálogo y al intercambio, también a través de espacios comunicativos y de documentación. (Carnet de identidad del nido d'infanzia Arcobaleno)<sup>8</sup>*

Un objetivo compartido aún este joven sistema escolar: “Alguien escribió que el ambiente debe ser una especie de acuario donde se reflejan las ideas, la moralidad, las actitudes, las culturas de las personas que viven allí. Nosotros hemos intentado ir en esta dirección” (Malaguzzi, 1981, p. 114) (figuras 1 y 2).

## **2. Espacios de lo posible, apuntes de un proyecto**

### **2.1. La educación como lugar de investigación**

La exposición *L'occhio se salta il muro* (El ojo si salta el muro), inaugurada el 1980 en la ciudad, representa una primera e importante síntesis de la experiencia educativa de Reggio. La exposición da a conocer una cultura del proyecto y de la investigación que habita en las escuelas de educación infantil a través de la documentación pedagógica. La propia exposición se presenta como un lugar, un espacio del educar que revela nuevas formas y arquitecturas del aprendizaje.

---

<sup>8</sup> Carta d'identità del Nido Arcobaleno, Archivi Centro Documentazione e Ricerca Educativa Scuole e Nidi d'infanzia - Istituzione del Comune di Reggio Emilia.



Figura 1. Nido d'infanzia (escuela 0-3) municipal Arcobaleno\_sección pequeños Reggio Emilia en 1979

Fuente: © Preschools and Infant-toddler Centres – Istituzione of the Municipality of Reggio Emilia.



Figura 2. Scuola dell'infanzia (escuela 3-6) municipal Diana\_piazza (plaza)\_Reggio Emilia en 1995

Fuente: © Preschools and Infant-toddler Centres – Istituzione of the Municipality of Reggio Emilia.

En 1984 se publica el catálogo que acompaña la exposición; los interlocutores seleccionados por Loris Malaguzzi muestran la fuerte tensión hacia un conocimiento interdisciplinario: los proyectos realizados en las escuelas de educación infantil se entremezclan con los pensamientos y las palabras de un arquitecto, un coreógrafo, un psicoanalista, dos historiadores del arte, un poeta, un psicólogo, un compositor, un físico, tres pedagogos, un diseñador y un lingüista.

El propio catálogo ve por primera vez la colaboración con el estudio gráfico Baldini-Vecchi: empezará así una larga amistad profesional que prosigue en la actualidad. Se materializa también un nuevo “espacio” gráfico y de comunicación que con el nacimiento de Reggio Children<sup>9</sup> dará vida a una insólita editorial.

Se sucederán muchas investigaciones, exposiciones y libros que contarán la evolución de la experiencia educativa y que, a la vez, darán visibilidad a la evolución de la cultura de habitar las escuelas.

A final de los años 90 se lleva a cabo en las escuelas de educación infantil de la ciudad un importante estudio, *Bambini, spazi, relazioni. Metaprogetto di ambiente per l'infanzia* (Niños, espacios, relaciones. Metaproyecto de ambiente para la infancia) con Reggio Children y la Domus Academy Research Centre (Ceppi y Zini, 1998), que propone una especie de borrador de proyecto sobre la cultura de los espacios en la escuela.

*La idea de trabajar en un proyecto de diseño de ambientes para niños surgió de la necesidad de hallar algunas herramientas para activar un diálogo entre pedagogía, arquitectura y diseño. Queríamos hacer explícitos todos los conocimientos e ideas acerca del ambiente que habían desarrollado las escuelas de Reggio y, al mismo tiempo, fecundarlas con los conocimientos culturales y técnicos y el saber hacer del mundo del diseño contemporáneo.* (M. Zini, 2010, p. 100)

Prosiguiendo con la propuesta de idear nuevos mobiliarios, una característica inherente de la pedagogía de Reggio desde buen principio, tienen lugar colaboraciones que desembocan en la proyección de dos líneas de muebles para la infancia, con el objetivo de innovar el paisaje de los ambientes escolares y domésticos<sup>10</sup> (figuras 3 y 4).



Figura 3. Scuola dell'infanzia (escuela 3-6) municipal Diana\_sección 3 años\_Reggio Emilia en 2009

Fuente: © Preschools and Infant-toddler Centres – Istituzione of the Municipality of Reggio Emilia.

<sup>9</sup> Reggio Children - Centro internacional para la defensa y promoción de los derechos y las potencialidades de los niños, se constituye el 1994 por el municipio de Reggio Emilia junto con otros sujetos ([www.reggiochildren.it](http://www.reggiochildren.it)).

<sup>10</sup> Atelier<sup>o</sup> con ISAFFe, más tarde Play+ soft con PLAY+.





Figura 4. Nido d'infanzia (escuela 0-3) municipal Gianni Rodari\_ sección pequeños\_Reggio Emilia en 2003

Fuente: © Preschools and Infant-toddler Centres – Istituzione of the Municipality of Reggio Emilia.

## ***2.2. En obras***

Cada escuela se coloca en un lugar y, a partir de ese lugar, forja su propia identidad. Las limitaciones de cada espacio son el punto de partida para cualquier proyección. En esta afirmación, aparentemente banal, radica la idea potente del enfoque de Reggio sobre el ambiente, que no define un modelo espacial al cual adherirse sino que más bien sugiere posibles proyecciones que se van modificando y enriqueciendo con el tiempo.

Los últimos proyectos y reformas de algunas escuelas de educación infantil realizados por el municipio de Reggio Emilia brindan una ocasión especial para experimentar con la cultura del habitar y poder compartir hipótesis e ideas sobre los espacios de aprendizaje. La última de ellas, en parte todavía “en obras”, hace referencia a la Escuela del Centro Internacional Loris Malaguzzi. El hecho de estar “en obras” confiere identidad y sirve de metáfora de un ambiente en transformación, empático y en relación con quien lo habita.

La idea de esta escuela se enmarca en una larga etapa de proyección que arranca en 1999 con la convocatoria para la remodelación del área del antiguo complejo Locatelli, situada en el barrio de Santa Croce, la primera zona industrial de Reggio Emilia, donde más

adelante se ubicará la sede del Centro Internacional Loris Malaguzzi<sup>11</sup> –abierto el 2006 y completado el 2012– y la *Scuola dell’infanzia* municipal así como la Escuela estatal de primaria del Centro Internacional Loris Malaguzzi, inaugurada el 2009<sup>12</sup>.

El estudio Tullio Zini firma el proyecto arquitectónico en colaboración con *zpz Partners*, que se encarga del diseño de interiores dialogando siempre con la *Istituzione Scuole e Nidi d’infanzia* de Reggio Emilia y con Reggio Children, dando el pistoletazo de salida a una valiente aventura cultural. El centro internacional y la nueva escuela definirán conjuntamente una dimensión arquitectónica/ambiental posible del Reggio Emilia *Approach*.(figuras 5 y 6).



Figura 5. Centro Internacional Loris Malaguzzi\_Atelier Cittadini (talleres urbanos)  
Fuente: © Preschools and Infant-toddler Centres – Istituzione of the Municipality of Reggio Emilia and Reggio Children.



Figura 6. Centro Internacional Loris Malaguzzi\_entrada\_Reggio Emilia en 2013  
Fuente: © Preschools and Infant-toddler Centres – Istituzione of the Municipality of Reggio Emilia and Reggio Children

<sup>11</sup> Para una documentación del proyecto arquitectónico y cultural del Centro Internacional Loris Malaguzzi véanse los números de la revista *Rechild* 2/2005, 1/2007, 1/2009. La revista está disponible en [www.reggiochildren.it](http://www.reggiochildren.it).

<sup>12</sup> En 2011 se abre una licitación internacional dirigida a jóvenes arquitectos para ampliar la Escuela, que gana el estudio español Ecosistema Urbano, con una previsión de apertura para el curso escolar 2017/18.

### **2.3. Diálogos con los lugares: construir imaginarios**

Esta larga investigación abierta sobre los espacios de aprendizaje ha permitido que, a lo largo del tiempo, en muchos proyectos, fueran las niñas y los niños quienes acabaran dialogando directamente con los lugares y reinterpretando los ambientes.

Existe un cambio de paradigma importante en esta escucha y observación de cómo los niños habitan los lugares: no se les pide que “dibujen” un espacio, no se trata, pues, de una proyección con la participación de los niños (modalidad de trabajo interesante pero que aquí no nos incumbe), sino que se pretende interpretar sus maneras de recorrer y leer los lugares así como incluir sus investigaciones sobre el uso y el significado en la proyección de los adultos.

Optando por este enfoque, habría que revisar y volver a proyectar muchos espacios de la escuela y de la ciudad, también desde el punto de vista de los niños: no una ciudad a medida de niño, sino una ciudad que se mide con el niño, con su deseo de aprender, descubrir, jugar y estar con los demás.

Las obras del centro internacional Loris Malaguzzi fueron un lugar especial donde los niños pudieron releer y codificar el espacio:

*Elegir un lugar, ponerse en relación y entrar en diálogo con sus formas, colores, luces, sonidos, olores, para llegar a proyectar una obra/un regalo, en sintonía con dicho lugar y su identidad, modificándolo y enriqueciéndolo a la vez. Con la esperanza de activar un diálogo de conocimiento y de emociones.*

*[...] Es ahí donde asomaban algunas estrategias con las cuales los niños exploran el ambiente: una gran materialidad de movimientos, sensibilidades perceptivas multisensoriales, atención a los detalles e imaginación narrativa. (Vecchi, 2011, pp. 19-20)*

Presentamos algunas de las conversaciones de las niñas y los niños entre 3 y 6 años durante sus visitas al Centro Internacional Loris Malaguzzi antes de su apertura en 2006, justo terminada la obra. Se trataba de un enorme espacio todavía no habitado, donde lo que más llamó la atención a los niños fue, entre otras cosas, la gran sala de columnas, actualmente un espacio para exposiciones, pero también las sombras de las ventanas sobre las paredes y la gran posibilidad de moverse en el espacio.

*Aquí hay un lugar. Benedetta*

*Puedes escuchar los sonidos de un lugar, por ejemplo los árboles que nos hablan del viento. Pietro*

*Yo corría, corría desde abajo, desde arriba, corría porque me apetecía correr, ¡incluso se podía gritar! Y hacía como el vuelo de una mariposa: una carrera volada. Marika*

*El naranja es un color que ríe. Me gusta. Alice*

*Las columnas blancas son bonitas pero demasiado iguales, hay que dejar claro que cada una es una columna. ¡Podríamos hacer de estilistas de las columnas! ¿Pero el arquitecto no se enfadará? Pietro*

*¡Fíjate! ¡Hay una ventana pegada a la pared! Está hecha de luz y de sol. ¡Pero está torcida! Hagamos un retrato de la ventana, estos dibujos parecen mariposas que mueven las alas para volar. Matilde<sup>13</sup>*

---

<sup>13</sup> Conversaciones de niñas y niños de los 3 a los 6 años sobre la obra del Centro Internacional Loris Malaguzzi.

Las niñas y los niños entran en contacto y conocen el mundo a través de un enfoque multisensorial, a modo de inmersión: pensamos que la curiosidad y la empatía, que a menudo son el prisma a través del cual contemplan todo lo que les rodea, son competencias inteligentes y necesarias que tenemos que saber valorar para convivir hoy en día de manera más respetuosa y pacífica con las diferencias que caracterizan a todos los seres vivos (figuras 7 y 8).

*Nos encontramos –y de eso debemos estar convencidos– dentro de un ecosistema: nuestro viaje terrenal es un viaje que se hace de la mano del ambiente, la naturaleza, el cosmos; nuestro organismo, nuestra moralidad, nuestra cultura, nuestro conocer, nuestros sentimientos se conectan con el ambiente, con el universo, con el mundo. He aquí la telaraña de nuestra vida. (Malaguzzi, 1988, citado en Cagliari y colaboradores, 2016, p. 329)*



Figura 7. Scuola dell'infanzia (escuela 3-6) municipal del Centro Internazionale Loris Malaguzzi\_sección 4 años en 2012

Fuente: © Preschools and Infant-toddler Centres – Istituzione of the Municipality of Reggio Emilia.

#### ***2.4. Tejido para el aprendizaje: apuntes del proyecto para la Escuela del Centro***

En la construcción de la Escuela del Centro Internazionale Loris Malaguzzi, así como a través de las muchas narraciones que han surgido a partir de este proyecto, se han delineado algunos apuntes que, a nuestro modo de ver, pueden encontrar interpretaciones nuevas y distintas, y representan una buena síntesis de los pensamientos y de las prácticas que se han desarrollado a lo largo de esta larga historia de “arquitecturas de la educación”.

¿Qué trayectoria sigue una escuela para llegar a alcanzar una forma determinada? ¿De qué manera esta naturaleza de proyecto y de investigación sobre el ambiente puede convertirse en un hábito permanente en la escuela? ¿Cómo las niñas y los niños leen e interpretan el ambiente?

La Escuela que se proyectaba está situada en el barrio multiétnico de Santa Croce: los niños y las familias aportarían, por lo tanto, muchas variaciones culturales y puntos de

vista a estos espacios y tal característica tenía que interpretarse en el proyecto. El espacio debía favorecer las relaciones y los pensamientos, erigiéndose como una especie de “lengua franca” común y transformando idealmente la escuela en un ecosistema interactivo y comunicativo.



Figura 8. Scuola dell’infanzia (escuela 3-6) municipal y Escuela de primaria (6-11) estatal del Centro Internacional Loris Malaguzzi\_espacio del comedor en perspectiva con la piazza, antes de la inauguración de la Escuela en 2009

Fuente: © Preschools and Infant-toddler Centres – Istituzione of the Municipality of Reggio Emilia.

Se establece un grupo de trabajo interdisciplinario que elabora hipótesis a través de múltiples ejercicios de posibilidades, procurando inventar los espacios futuros sobre la base de los distintos usos que estos desempeñarán a lo largo de la jornada y de las posibilidades de transformación del lugar. Una especie de economía pero también una gran energía dedicada en la calidad de los espacios para que sean transformables y flexibles. Espacios que podrán ser reinventados por aquellos que los habitarán.

“Hay que sugerir, pero evitar la especialización manifiesta de los espacios, porque la vida evoluciona a mayor velocidad de la que puede preverse” (Zini, 2010, p. 171). ¿De qué manera se mueven los niños en el ambiente? ¿De qué posibilidades de exploración queremos que sean capaces los niños? ¿De qué modo el espacio y el moverse en el espacio sirven de apoyo a las investigaciones de los niños? ¿Qué tipo de relaciones se favorecen?

Buscamos la circularidad y la ósmosis de los espacios porque consideramos que facilitan una mayor transversalidad en las modalidades de llevar a cabo un proyecto y porque definen el espacio de forma no jerárquica, abriéndose a la colaboración y al contraste. De esta manera se teje un imaginario de formas relacionales del espacio que servirá de apunte para la proyección arquitectónica y para la definición de la calidad ambiental. ¿Cómo se construye un contexto de aprendizaje? ¿Cómo aprenden las niñas y los niños?

Trabajar en grupo grande, en grupo pequeño, de forma individual, en el aula y fuera de ella, en el *atelier*, en el jardín y en la cocina; las mesas, las gradas, las tarimas, los muebles blandos, en el suelo: son muchos los espacios y las superficies que se prestan al aprendizaje de los niños. Se insta al espacio a apoyar los varios contextos de aprendizaje

porque varios son los modos de conocer y de aprender de los niños. La cultura del *atelier* ha propiciado una creatividad y sensibilidad estética difusas que inundan todos los espacios de la escuela y que resultan en una cualidad esencial del conocer. Las nuevas alianzas y sinergias entre el mundo natural y el digital permiten construir imaginarios e inventar ambientes, recolocando las capacidades narrativas y de aprendizaje de las niñas y de los niños en un nuevo espacio tridimensional.

¿Qué paisajes cromáticos, microclimas, aromas, formas, luces pueden contribuir al aprendizaje de los niños? ¿Cuáles son las cualidades sutiles del espacio que hacen crecer a una comunidad de aprendizaje? Pensamos que las variaciones perceptivas son sinónimo de una buena cualidad pedagógica del ambiente, en el sentido de que dejan que este se diversifique en zonas de densidad perceptiva distinta. Los niños necesitan un ritmo ambiental rico y agradable pero que también prevea pausas. Las transparencias son una invitación a mirar a través de distintos puntos de vista, favorecen las relaciones, las posibilidades de variación de luces y sombras, y la dimensión estética del espacio.

### 3. El derecho al ambiente. Economías al revés

*La educación es un hecho de interacciones complejas, muchas de las cuales se constatan solo si el ambiente también es partícipe.* (Malaguzzi, 1984 p. 12)

El mundo de la escuela, en buena parte, sigue olvidándose de la gran relevancia, competencia e inteligencia que el espacio ejerce en el aprendizaje y en el construir pensamientos y conocimiento. Se sigue tolerando que los lugares de la educación estén a menudo descuidados o sean asépticos, en ocasiones feos, no pensados y a veces, incluso, ni seguros. Pero no es una elección casual (figura 9).



Figura 9. Scuola dell'infanzia (escuela 3-6) municipal Diana\_atelier (taller) en 2009  
Fuente: © Preschools and Infant-toddler Centres – Istituzione of the Municipality of Reggio Emilia.

¿Cuánto cuenta invertir en espacios bonitos y cuidados en las escuelas? Lamentablemente sabemos bien que no se trata de una cuestión puramente económica, como se pretende dar a creer, sino de una elección cultural y política. En estos años, y no solo en Italia, se han vivido recortes y mucha falta de inversión en las escuelas públicas, desde los *nidi d'infanzia* a la universidad:

*Disminuyendo los recursos, se niega la posibilidad de que las escuelas de educación infantil sean lugares públicos y civiles de colectividad, presionando para que asuman cada vez más la configuración de un lugar privado. Nosotros seguimos creyendo que la educación es un derecho primario de todas las niñas y todos los niños.* (Giudici, 2011, p. 197)

Consideramos que las posibles formas de la escuela pública estriban, en primer lugar, en la posibilidad de construir una escuela de la investigación que no se normalice con un modelo predefinido sino que pueda dar crédito y apoyar las muchas inteligencias de los niños y de los adultos. Es en esta idea de investigación y de escuela que se alinea el enfoque sobre el espacio y el ambiente que vivimos cotidianamente en la experiencia educativa de Reggio: “La investigación representa una de las dimensiones esenciales de la vida de niños y adultos, un impulso cognoscitivo que debe ser reconocido y valorado”. (Cagliari, 2010, p. 146).

## Referencias

- Argan, G. C. (2002). Valutazione critico-artistica. En E. Mari, *Autoprogettazione?* (pp. 34-45). Mantova: Edizioni Corraini.
- Barsotti, C. (1994). *L'uomo di Reggio Emilia (DVD)*. Estocolmo: Mandragola Film.
- Cagliari, P. (2010). Un luogo di luoghi. En A.A.V.V. (2010). *Una città, tanti bambini. Memorie di una storia presente* (pp. 240-247). Reggio Emilia: Reggio Children.
- Cagliari, P., Castagnetti, M., Giudici, C., Rinaldi, C. Vecchi, V y Moss, P. (Eds.). (2016). *Loris Malaguzzi and the Schools of Reggio Emilia. A selection of his writings and speeches, 1945-1993*. Londres: Routledge.
- Cepi, G. y Zini, M. (Eds.). (1998). *Bambini, spazi, relazioni. Metaprogetto di ambiente per l'infanzia*. Reggio Emilia: Reggio Children.
- Comunidad de Villa Cella. (2010). Testimonio de la comunidad de Villa Cella de mayo de 1945. En A.A.V.V., *Una città, tanti bambini. Memorie di una storia presente*. (pp. 70-71). Reggio Emilia: Reggio Children.
- Giudici, C. (2011). Per una scuola della ricerca. En A.A.V.V., (2011). *Lo stupore del conoscere. I cento linguaggi dei bambini* (pp. 194-197). Reggio Emilia: Reggio Children.
- Malaguzzi, L. (1981). Un'organizzazione partecipata. En A.A.V.V. (2010). *Una città, tanti bambini. Memorie di una storia presente* (pp. 114-115). Reggio Emilia: Reggio Children.
- Malaguzzi, L. (1984). Appunti per una teoria pedagogica della visione. En L. Malaguzzi, *L'occhio se salta il muro [DVD]*. Reggio Emilia: Regione Emilia Romagna e Comune di Reggio Emilia.
- Rinaldi, C. (2011). Conversation about architecture and pedagogy. En V. Vecchi, *Art and creativity in Reggio Emilia. Exploring the role and potential of ateliers in early childhood education* (pp. 95-101). Nueva York, NY: Routledge.

- Ruozzi, M. (2010). Il nido nel progetto 0-6. En A.A.V.V., *Una città, tanti bambini. Memorie di una storia presente* (pp. 112-113). Reggio Emilia: Reggio Children.
- Vecchi, V. (2010). Poetica dell'apprendimento. En A.A.V.V. *Una città, tanti bambini. Memorie di una storia presente* (pp. 146-151). Reggio Emilia: Reggio Children.
- Vecchi, V. (2011). Dialoghi con i luoghi. En A.A.V.V. *Lo stupore del conoscere. I cento linguaggi dei bambini* (pp. 7-8). Reggio Emilia: Reggio Children.
- Vecchi, V. (2013). *Arte y creatividad en Reggio Emilia. El papel de los talleres y sus posibilidades en educación infantil*. Madrid: Ediciones Morata.
- Zini, M. (2010). Conversation about architecture and pedagogy. En Vecchi, V., *Art and Creativity in Reggio Emilia. Exploring the role and potential of ateliers in early childhood education* (pp. 101-107). Nueva York, NY: Routledge.

## Breve CV de los autores

### **Ilaria Cavallini**

Graduada en Filosofía y Artes por la Universidad de Milan. En 1993 funda la asociación cultural *Pensare con le Mani* [*Pensando con las manos*], llevando un laboratorio multimedia para niños. Ha participado en el Máster para Coordinadores Pedagógicos de Reggio Children en 1997/1998. Desde el año 2000 ha colaborado Reggio Children en el área de Comunicación, Investigación, Publicidad y Exhibiciones. Ha participado en grupos de investigación y ha comisariado diferentes publicaciones y artículos. ORCID ID: 0000-0002-6598-8377. Email: [ilariacavallini@reggiochildren.it](mailto:ilariacavallini@reggiochildren.it)

### **Barbara Quinti**

Graduada en pintura por la Accademia di Belle Arti de Bologna, ha creado varias exposiciones y colaboraciones en el campo de las artes. El interés por la creatividad ha encontrado una perfecta conjugación en el trabajo con los Centros e Instituciones de preescolar y de niños pequeños del Municipio de Reggio Emilia, donde trabaja desde 1995 como atelierista. Participó en la realización de la exposición *Borderscrossing*. Ella colabora con Reggio Children como ponente en seminarios, conferencias, cursos de desarrollo profesional en Italia y en el extranjero. ORCID ID: 0000-0002-9609-8772. Email: [munari.SCI@municipio.re.it](mailto:munari.SCI@municipio.re.it)

### **Annalisa Rabotti**

Graduado en 2001 en Ciencias de la Educación en la Universidad de Bologna. Participó en el Master de Coordinadores Pedagógicos promovido por Reggio Children en 2003/2004. Desde el año 2004 forma parte del equipo de coordinación pedagógica de los Centros e Instituciones de preescolar y de niños pequeños del Municipio de Reggio Emilia. Ella colabora con Reggio Children como ponente en seminarios, conferencias, cursos de desarrollo profesional en Italia y en el extranjero. ORCID ID: 0000-0002-8115-8998. Email: [annalisa.rabotti@comune.re.it](mailto:annalisa.rabotti@comune.re.it)

### **Maddalena Tedeschi**



Licenciada en Pedagogía por la Universidad de Bolonia. Fue profesora de 1980 a 1990 en el Centro de infantil y niños pequeños de Gianni Rodari en Reggio Emilia. Desde 1990 forma parte del equipo de coordinación pedagógica de los Centros e Instituciones de preescolar y de niños pequeños del Municipio de Reggio Emilia. Ella colabora con Reggio Children como ponente en seminarios, conferencias, cursos de desarrollo profesional en Italia y en el extranjero y ha colaborado para diseñar un proyecto innovador para la apertura de nuevos servicios para la primera infancia. ORCID ID: 0000-0001-6991-022X. Email: maddalena.tedeschi@comune.re.it